



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

---

---

## Sección 1: Identificación de compañía y producto

---

---

**Nombre del producto:** Protector del Terminal de la Batería (aerosol)

**Número(s) del producto:** 03175, 83175

**Uso del producto:** Protector de terminales de batería

### Información de contacto del Fabricante / Proveedor:

En los Estados Unidos:

CRC Industries, Inc.

885 Louis Drive

Warminster, PA 18974

[www.crcindustries.com](http://www.crcindustries.com)

1-215-674-4300 (General)

(800) 521-3168 (Técnico)

(800) 272-4620 (Servicio al Cliente)

En Canadá:

CRC Canada Co.

2-1246 Lorimar Drive

Mississauga, Ontario L5S 1R2

[www.crc-canada.ca](http://www.crc-canada.ca)

1-905-670-2291

En México:

CRC Industries Mexico

Av. Benito Juárez 4055 G

Colonia Orquídea

San Luís Potosí, SLP CP 78394

[www.crc-mexico.com](http://www.crc-mexico.com)

52-444-824-1666

Emergencias las 24 horas – CHEMTREC: (800) 424-9300 o (703) 527-3887

---

---

## Sección 2: Identificación de peligros

---

---

### Reseña general de emergencia

**PELIGRO:** Extremamente inflamable. Nocivo o fatal si se ingiere. Contenido bajo presión.  
Aspecto y olor: Líquido viscoso de color rojo oscuro con olor a petróleo

### Efectos potenciales sobre la salud:

#### EFFECTOS AGUDOS:

**OJOS:** Puede causar irritación leve a moderada, incluidos ardor, lagrimeo y enrojecimiento.

**PIEL:** Exposiciones aisladas y breves pueden causar irritación leve. El contacto frecuente o prolongado puede causar irritación más severa, sequedad por eliminación de grasa de la piel, y dermatitis.

**INHALACIÓN:** Las concentraciones de vapor altas irritan las membranas mucosas y las vías respiratorias superiores y pueden causar dolores de cabeza, mareos, anestesia, somnolencia, pérdida de conciencia y otros efectos al sistema nervioso central, incluida la muerte. Puede causar trastornos y/o daños al sistema nervioso periférico.

**INGESTIÓN:** Baja toxicidad debida a ingestión. Puede causar irritación del revestimiento gastrointestinal y náusea. El mayor peligro es la aspiración de este material hacia dentro de los pulmones al ingerir o vomitar. La aspiración de cantidades pequeñas hacia dentro del sistema respiratorio puede causar bronconeumonía o edema pulmonar, y posiblemente la muerte como consecuencia.

**EFFECTOS CRÓNICOS:** La sobreexposición al n-hexano puede causar daños progresivos y potencialmente irreversibles al sistema nervios periférico, especialmente en los brazos y piernas.

**ÓRGANOS OBJETIVO:** sistema nervioso central, sistema nervioso periférico, sistema respiratorio

**Afecciones médicas agravadas por la exposición:** afecciones respiratorias y de la piel

Vea la Sección 11 para información sobre toxicología y carcinogenicidad de los ingredientes del producto.

Nombre del producto: **Protector del Terminal de la Batería (aerosol)**

Número(s) del producto: **03175, 83175**

---

---

### Sección 3: Composición/Información sobre ingredientes

---

---

COMPONENTE	NÚMERO DE CAS	% por peso
Heptano	142-82-5	50 - 60
Gas de petróleo licuado	68476-86-8	25 - 35
Isómeros de hexano	64742-49-0 / 107-83-5	15 - 25
Petrolato	8009-03-8	10 - 20
Xileno	1330-20-7	2 - 5
Destilados parafínicos refinados con solvente	64741-88-4	2 - 5
Etilbenceno	100-41-4	0.8
n-Hexano	110-54-3	0.4

---

---

### Sección 4: Medidas de primeros auxilios

---

---

Contacto con los ojos:	Enjuagar de inmediato con bastante agua durante 15 minutos. Llame un médico si la irritación persiste.
Contacto con la piel:	Quitar la ropa contaminada y lavar el área afectada con jabón y agua. Llame un médico si la irritación persiste. Lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.
Inhalación:	Mover la persona a aire fresco. Mantenga calma a la persona. Si no respira, administrar respiración artificial. En caso de dificultad para respirar, suministrar oxígeno. Llame un médico.
Ingestión:	NO induzca el vómito. Consulte un médico de inmediato. Si la víctima está conciente, darle 2 vasos de agua.
Nota a médicos:	Tratar sintomáticamente. Este producto presenta peligro de aspiración. A su criterio, se puede realizar un lavaje gástrico con cánula endotraqueal con balón.

---

---

### Sección 5: Medidas de combate de incendio

---

---

**Propiedades inflamables:** Este producto es extremadamente inflamable de acuerdo con las definiciones de inflamabilidad de aerosoles. (Ver 16 CFR 1500.3(c)(6) ).

Punto de inflamación:	< 0°F / -18°C (TCC)	Límite explosivo superior:	8 (estimar)
Temperatura de autoignición:	489°F / 254°C	Límite explosivo inferior:	1 (estimar)

**Datos de incendio y explosión:**

Medios adecuados de extinción: Extintores de incendio de la Clase B, producto químico seco, espuma o CO<sup>2</sup>

Productos de combustión: Vapores, humo y monóxido de carbono

Peligros de Explosión: Los recipientes de aerosol, cuando expuestos al calor del fuego, pueden acumular presión y explotar. Los vapores pueden acumularse en un espacio confinado y crear una atmósfera inflamable.

Protección de bomberos: Los bomberos deben usar equipos autónomos de respiración aprobados por el NIOSH como protección contra asfixia y posibles productos de descomposición tóxica. Se debe proveer protección de ojos y piel adecuada. Utilizar pulverización de agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego y para eliminar los vapores que puedan resultar de la descomposición de productos. No pulverice el agua directamente sobre el fuego; el

**Nombre del producto: Protector del Terminal de la Batería (aerosol)**

**Número(s) del producto: 03175, 83175**

producto flotará y puede volver a prenderse fuego sobre la superficie del agua.

---

---

## Sección 6: Contramedidas a liberación accidental

---

---

Precauciones personales: Use la protección personal recomendada en la Sección 8.

Precauciones ambientales: Tomar precauciones para evitar la contaminación del suelo y aguas superficiales. No drenar hacia dentro de alcantarillas o bocas de tormenta.

Métodos de contención y limpieza: Hacer un dique para contener el derrame. Retire toda fuente de ignición. Ventilar el área con aire fresco. Si ocurre en un lugar confinado o un área de circulación limitada de aire, los trabajadores de limpieza deben utilizar protección respiratoria adecuada. Recubrir o absorber el material derramado utilizando un absorbente diseñado para derrames químicos. Colocar los absorbentes usados en recipientes apropiados para residuos.

---

---

## Sección 7: Manipulación y almacenaje

---

---

Procedimientos de manipulación: No utilizar este producto cerca de fuentes de ignición potenciales. Evite el contacto con piel y ojos. Evite respirar vapores. Lavarse bien después de utilizar el producto y antes de tocar alimentos. Usar con cuidado cerca de equipos alimentados con electricidad. El recipiente de metal conducirá electricidad si entra en contacto con una fuente viva. Esto puede resultar en lesiones al usuario debido a descarga eléctrica e/o ignición repentina. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Procedimientos de almacenaje: Almacenar en un área seca y fresca fuera de la luz directa del sol. Las latas de aerosol deben mantenerse por debajo de los 120°F / 49°C para evitar su ruptura. No utilizar cerca de fuentes de ignición potenciales.

Nivel de almacenaje de aerosol: III

---

---

## Sección 8: Controles de exposición/Protección personal

---

---

### Directrices de exposición:

COMPONENTE	OSHA		ACGIH		OTRO		UNIDAD
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	FUENTE	
Heptano	500	NE	400	500	NE		ppm
Gas de petróleo licuado	1000	NE	1000	NE	NE		ppm
Isómeros de hexano	500(v)	1000(v)	500	1000	NE		ppm
Petrolato	NE	NE	NE	NE	NE		
Xileno	100	NE	100	150	NE		ppm
Destilados parafínicos refinados con solvente	5	NE	5	10	NE		mg/m <sup>3</sup>
Etilbenceno	100	NE	20	NE	NE		ppm
n-Hexano	500	NE	50(s)	NE	NE		ppm
N.E. – No establecido		(c) – techo	(s) – piel	(v) – desocupado			

**Nombre del producto: Protector del Terminal de la Batería (aerosol)**

**Número(s) del producto: 03175, 83175**

---

**Controles y protección:**

- Controles de ingeniería: El área debe estar ventilada para proporcionar aire fresco. En general, se prefiere la ventilación por exhaustión local, ya que puede controlar las emisiones del contaminante en la fuente, evitando la dispersión al área general de trabajo. Utilizar medios mecánicos, si fuera necesario, para mantener los niveles de vapores por debajo de las directrices de exposición. Al trabajar en un espacio confinado, seguir las normas aplicables de la OSHA
- Protección respiratoria: No se requiere para trabajo normal donde exista ventilación adecuada. Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con cartucho de vapor orgánico. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias.
- Protección de ojos/rostro: Para condiciones normales, usar gafas de seguridad. Donde exista probabilidad razonable de contacto líquido, utilizar gafas a prueba de salpicaduras.
- Protección de la piel: Usar guantes protectores tales como Viton®, de nitrilo o PVC. Asimismo, use ropa de protección completa en caso de contacto prolongado o repetitivo del líquido con la piel.
- 
- 

**Sección 9: Propiedades físicas y químicas**

---

---

Estado físico: Líquido  
Color: rojo oscuro, viscoso  
Olor: Solvente de petróleo  
Umbral de olor: ND  
Gravedad específica: 0.727  
Punto de ebullición inicial: 118°F / 48°C  
Punto de congelamiento: ND  
Presión de vapor: ND  
Densidad de vapor: > 1 (aire = 1)  
Tasa de evaporación: rápida  
Solubilidad: insignificante en agua  
Coeficiente de distribución de agua/aceite: ND  
pH: NA  
Compuestos orgánicos volátiles    % peso: 86.3            g/L: 627.4            lbs./gal: 5.23

---

---

**Sección 10: Estabilidad y reactividad**

---

---

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: Fuentes de ignición; temperaturas extremas

Materiales incompatibles: Oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosa: Óxidos de carbono, aldehídos y otros productos de combustión incompleta.

Posibilidad de reacciones peligrosas    No

---

---

**Sección 11: Información toxicológica**

---

---

No se han realizado estudios toxicológicos de largo plazo para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

**Nombre del producto: Protector del Terminal de la Batería (aerosol)**

**Número(s) del producto: 03175, 83175**

**Toxicidad aguda:**

<u>Componente</u>	<u>Oral LD50 (rata)</u>	<u>Dermal LD50 (conejo)</u>	<u>Inhalación LC50 (rata)</u>
Heptano	No datos	No datos	103 g/m <sup>3</sup> /4H
Gas de petróleo licuado	No datos	No datos	No datos
Isómeros de hexano	No datos	No datos	No datos
Petrolato	> 5 g/kg	> 2 g/kg	No datos
Xileno	4.300 mg/kg	> 1.700 mg/kg	5.000 ppm/4H
Destilados parafínicos refinados con solvente	No datos	No datos	No datos
Etilbenceno	3.500 mg/kg	> 5.000 mg/kg	55.000 mg/m <sup>3</sup> /2H
n-Hexano	28.710 mg/kg	3.000 mg/kg	48.000 ppm/4H

**Toxicidad crónica:**

<u>Componente</u>	<u>OSHA Carcinógeno</u>	<u>IARC Carcinógeno</u>	<u>NTP Carcinógeno</u>	<u>Irritante</u>	<u>Sensibilizador</u>
Heptano	No	No	No	Piel	No
Gas de petróleo licuado	No	No	No	No	No
Isómeros de hexano	No	No	No	No	No se conocen.
Petrolato	No	No	No	No	No se conocen.
Xileno	No	No	No	Piel	No
Destilados parafínicos refinados con solvente	No	No	No	No	No se conocen.
Etilbenceno	No	Grupo 2B	No	Ojo, Piel	No se conocen.
n-Hexano	No	No	No	Piel	No

Toxicidad Reproductiva: No hay información disponible  
Teratogenicidad: No hay información disponible  
Mutagenicidad: No hay información disponible  
Efectos Sinérgicos: No hay información disponible

---

---

## **Sección 12: Información ecológica**

---

---

No se han realizado estudios ecológicos para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Ecotoxicidad: n-Hexano - 96 Hr LC50 *Lepomis macrochirus*: 4,12 mg/L  
Xileno – 96 Hr LC50 *Oncorhynchus mykiss*: 13,5 – 17,3 mg/L  
Etilbenceno – 96Hr LC50 *Pimephales promelas*: 12,1 mg/L (por aireado)

Persistencia / Degradabilidad: No hay información disponible  
Bioacumulación / Acumulación: No hay información disponible  
Movilidad en el medio ambiente: No hay información disponible

---

---

## **Sección 13: Consideraciones para la eliminación**

---

---

**Clasificación de Residuos:**

El producto líquido dispensado es un residuo peligroso RCRA para la característica de inflamabilidad con un código de residuo de D001. (Ver 40 CFR Parte 261.20 – 261.33)  
Los recipientes de aerosol vacíos pueden reciclarse. Todo producto líquido debe ser tratado como residuo peligroso.

Toda actividad de eliminación debe cumplir con las normas federales, estatales y locales. Las normas locales podrán ser más rigurosas que las exigencias estatales, provinciales o nacionales.

**Nombre del producto: Protector del Terminal de la Batería (aerosol)**

**Número(s) del producto: 03175, 83175**

---

---

## **Sección 14: Información de transporte**

---

---

US DOT (tierra): UN1950, Aerosoles, inflamable, 2.1, Cantidad limitada\*\*

ICAO/IATA (aire): UN1950, Aerosoles, inflamable, 2.1, Cantidad limitada

IMO/IMDG (agua): UN1950, Aerosoles, 2.1, Cantidad limitada

Disposiciones especiales: \*\*Este producto puede clasificarse y rotularse como 'Producto básico de consumo, ORM-D' para envío terrestre doméstico hasta el 31° de diciembre de 2020. Si el envío se realizará por tierra como cantidad limitada, tenga en cuenta que no se requieren documentos de envío.

---

---

## **Sección 15: Información reguladora**

---

---

### **Normas Federales de EE.UU.:**

Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA – Toxic Substances Control Act):

Todos los ingredientes figuran en el inventario de la TSCA o están exentos.

Ley Amplia de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act - CERCLA):

Existen Cantidades Reportables (RQs) para los siguientes ingredientes: Xileno (100 lbs), Etilbenceno (1000 lbs), n-hexano (5000 lbs)

**Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.**

Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Título III:

Sección 302 Sustancias extremadamente peligrosas (EHS): Ninguno

Sección 311/312 Categorías de peligro:	Peligro de incendio	Sí
	Peligro reactivo	No
	Liberación de presión	Sí
	Peligro de problema de salud agudo	Sí
	Peligro de problema de salud crónico	Sí

Sección 313 Sustancias químicas tóxicas: Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a las exigencias de reporte de la Sección 313 del Título III de la ley "Superfund Amendments and Reauthorization Act" de 1986 y 40 CFR Parte 372: hexano (0,4%), Xileno (3,1%), Etilbenceno (0,8%)

Ley del Aire Limpio

Sección 112 Contaminantes de Aire Peligrosos (HAPs): n-hexano, Xileno, Etilbenceno

Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA):

Este producto es regulado bajo la Norma de Comunicación de Peligros.

### **Normas Estatales de EE.UU.:**

Ley de agua potable segura y cumplimiento de normas contra la toxicidad de California (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) -Prop 65:

Este producto puede contener las siguientes sustancias químicas conocidas al Estado de California como causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos:

Etilbenceno

**Nombre del producto: Protector del Terminal de la Batería (aerosol)**

**Número(s) del producto: 03175, 83175**

Reglamentos de COV para Productos de Consumo: Este producto no está regulado.

Derecho a saber del Estado:

New Jersey: 75-83-2, 110-54-3, 79-29-8, 68476-86-8, 1330-20-7, 142-82-5, 100-41-4

Pennsylvania: 107-83-5, 75-83-2, 110-54-3, 79-29-8, 68476-86-8, 1330-20-7, 142-82-5, 100-41-4

Massachusetts: 107-83-5, 75-83-2, 110-54-3, 79-29-8, 68476-86-8, 1330-20-7, 142-82-5, 100-41-4

Rhode Island : 110-54-3, 68476-86-8, 1330-20-7, 142-82-5, 100-41-4

**Reglamentos Canadienses:**

Normas para Productos Controlados:

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de peligro de las Normas para Productos Controlados y la MSDN contiene toda la información requerida por las Normas para Productos Controlados.

Clase de peligro WHMIS: A, B5, D2A, D2B

Inventario de DSL canadiense: Todos los ingredientes figuran en el inventario de DSL o están exentos.

**Reglamentos de la Unión Europea:**

Cumplimiento con Este producto cumple con la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de enero de 2003. Este producto no contiene ninguna de las sustancias restringidas enumeradas en el Artículo 4(1) de la Directiva RoHS.

Información normativa adicional: Ninguno

---

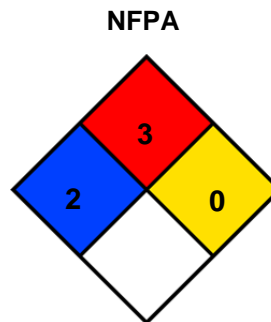
---

## Sección 16: Otras informaciones

---

---

HMIS® (II)	
Salud:	2
Inflamabilidad:	3
Reactividad:	0
PPE:	B



Clasificaciones de 0 (no peligroso) a 4 (peligro grave)

Preparado por: Michelle Rudnick

CRC No.: 597P/Q

Fecha de revisión: 02/13/2013

Cambios desde última revisión: Cambio de fórmula

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta MSDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.

**Nombre del producto: Protector del Terminal de la Batería (aerosol)**

**Número(s) del producto: 03175, 83175**

---

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales  
CAS: Servicio Abstracto Químico  
CFR: Código de Reglamentos Federales  
DOT: Departamento de Transportes  
DSL: Lista de Sustancias Domésticas  
g/L: gramos por litro  
HMIS: Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos  
IARC: Agencia Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer  
IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo  
ICAO: Organización Internacional de Aviación Civil  
IMDG: Mercaderías Peligrosas Marítimas Internacionales  
IMO: Organización Marítima Internacional  
lbs./gal: libras por galón  
LC: Concentración Letal  
LD: Dosis letal  
NA: No Aplicable

ND: No determinado  
NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales  
NFPA: Asociación Nacional de Protección contra Incendios  
NTP: Programa Nacional de Toxicología  
OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales  
PMCC: Vaso cerrado de Pensky-Martens  
PPE: Equipos de protección personal  
ppm: Partes por millón  
RoHS: Restricción de Sustancias Peligrosas  
STEL: Límite de exposición a corto plazo  
TCC: Vaso cerrado de Tagliabue  
TWA: Promedio ajustado por el tiempo  
WHMIS: Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo